

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau](#)[Item](#)[\[1554\\_TJI\\_Grou\]](#) 142 Le tiers des troys, o piteuse nouvelle

## [1554\_TJI\_Grou] 142 Le tiers des troys, o piteuse nouvelle

### Présentation générale du poème

Titre de la pièce Elegie sur le trespas de feu monsieur Charles de Valoys duc d'Orleans.

Incipit non modernisé Le tiers des troys, o piteuse nouvelle

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Relations entre les documents

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

*Ce document est une variation de :*

[\[1550\\_Tradlatfr\\_Grou\]](#) 144 Le tiers des troys O piteuse nouvelle

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraire Groulleau, Étienne

Date 1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <http://id.lib.harvard.edu/alma/990072143900203941/catalog>

Type de numérisation Numérisation totale

### Transcription du poème

Texte

Le tiers des troys, o piteuse nouvelle :

Le tiers des trois icy gist estendu

Le tiers des trois, o mort par trop cruelle,

Mais qui est il ? assez l'as entendu

Peuple François, c'est le tiers filz de France,  
De ton repos la totale esperance,  
Làs quel regret perdre ainsi devant terme  
Un Prince tel en sa jeunesse ferme,  
Ses faitx hautains bien donnoient à cognoistre  
Qu'en ses bas lieux il devoit bien peu estre  
Car de fortunè & la rage & l'envie  
Telz demy-dieux gueres ne laissè en vie  
Il est donc mort ce Prince tant bien né  
Fleuron Royal de vertu tant orné  
Tant renommé pour ses perfections  
Tant estimé de toutes nations  
Que sans la mort qui l'a fait deceder  
Au vol de l'Ayglè on l'eust veu succeder  
Sa grand' vertu eust tel heur meritè  
Aussi (sans mort) il y eust herité :  
Mais il a mieux si on vient au partage :  
Car avec Dieu il a son heritage  
Hors de Fortunè hors de peiné & soucy  
Ses bonnes meurs nous le font faire ainsi.

## Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 142

FoliotationH7v

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

---